

En Amérique, dans cette atmosphère
saxonnée et saxonnante, nous le savons
maintenant: nous sommes restés calbes
liques parce que nous sommes restés
français. Après Dieu voilà d'où nous est
venu le salut.

Abbé GROULX

Le Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 10 AOUT 1949

No 38

OBSERVATOIRE

Une accusation en l'air

Les dépêches nous apprennent, la semaine dernière, que le Tribunal de la Rote, haute cour romaine qui juge les questions relatives au mariage, a intenté des poursuites judiciaires contre deux jeunes communistes italiens qui l'ont accusé de "vendre des annulations de mariage" aux époux qui veulent se séparer et contracter une nouvelle union. Il leur suffirait, selon ces journaux, d'y mettre le prix.

Le Tribunal de la Rote a déjà entendu de pareilles accusations de la part de gens peu instruits ou malveillants, mais c'est la première fois, disent les dépêches, que ses diffamateurs devront prouver leurs affirmations devant une cour de justice.

Il apprendront, sans doute à leur dépit, qu'ils ne le savent déjà, que l'Eglise n'aime pas un mariage qui a été contracté valablement; elle ne se sépare pas ce que Dieu a uni. Elle déclare simplement, après une enquête très sérieuse, que le mariage est invalide pour raison de personnes ou vice de forme. Ce qui est une tout autre chose.

Et les décisions de la Rote sont parfaitement indépendantes des questions d'argent. Il est reconnu que les plus pauvres eux-mêmes peuvent recourir à la juridiction; ce privilège ne leur est jamais refusé. Pour ces convictions, il suffit de lire les rapports annuels du tribunal. En 1948, par exemple, il a jugé 124 causes. Dans 48, le mariage fut déclaré invalide ou nul. Dans 44 cas, c'est-à-dire plus du tiers du total, les demandeurs, trop pauvres pour le faire, n'eurent pas à payer les honoraires habituels. Voilà quelques vérités qu'il ne sera pas de difficile de prouver devant le tribunal civil italien qui jugera les accusations communistes.

Certains catholiques pourraient aussi s'en instruire avec avantage.

Around d'un mot

On nous annonce qu'il vient de se produire à Ottawa une révolution non sanglante.

Depuis le début du mois, les télégrammes du gouvernement fédéral ne répondent plus aux appels par les mots "Domination Government", mais par "Government of Canada"; en français: "Gouvernement du Canada", au lieu de "Le Dominion du Canada".

Le "Dominion" est également disparu du nouvel annuaire téléphonique et on est en train de le supprimer de tous les documents officiels.

Nous deux quotidiens de langue anglaise d'Edmonton se sont émus de ce changement. Le Journal fait remarquer, pour sa part, que trois générations de Canadiens se sont familiarisés avec le mot "Dominion" et qu'il sera bien difficile de leur en faire perdre l'usage. D'autre les cent prochaines années, pense-t-il, ils continueront de l'employer malgré les puissances qui siègent à Ottawa.

On peut trouver que cette prédiction porte un peu loin; si loin qu'elle n'engage pas à grand-chose. Elle exprime seulement un moment d'humeur qui disparaît avant cent ans et un goût admettent pour les mots surannés.

De son côté, le Bulletin propose de remplacer "Dominion", puisqu'on n'en veut plus, par le mot "kingdom". A l'air, écrit-il, nous serions dans la vérité. Légèrement, le Canada n'est-il pas un royaume dont le roi est Sa Majesté George VI qui réside en Angleterre? N'est-il pas son domaine?

Le mot "Dominion" signifie tout de même la domination, l'autorité qu'un maître exerce sur ses biens, tantôt ces biens eux-mêmes. Dans l'histoire de l'Empire, il sert à désigner les possessions britanniques d'outre-mer, entre autres le Canada. Puisque le Canada est, au point de vue légal, le bien, le domaine du roi d'Angleterre, pourquoi ne pas l'appeler tout simplement un royaume?

Le Bulletin nous met au rouet; il nous fait tourner en rond. Le seul moyen de nous en tirer, c'est de proclamer la république. Ne pensez-vous pas?

Ce mot ne devrait pas faire peur aux administrateurs de la grande république américaine, notre voisine, ni aux américanistes en disponibilité.

S. P.

Les chômeurs suivront des cours

Rome. — Un crédit de 5 milliards de lires vient d'être ouvert pour la réalisation, en Italie, d'un programme d'entraînement, d'orientation et de perfectionnement des ouvriers en chômage.

Ce programme, contenu dans une loi qui a été élaborée par M. Fanfani, ministre du Travail, prévoit l'inscription de cours professionnels destinés à l'entraînement de 107,087 travailleurs. Ces cours auront essentiellement pour but de donner aux chômeurs une formation technique qui leur permette de trouver du travail et d'augmenter leur capacité de rendement.

Réunion préliminaire en faveur de la Croisade de la prière

Jeudi dernier, plus de 300 prêtres et laïcs de l'archidiocèse d'Edmonton se réunissaient en l'hôtel Macdonald pour entendre le R.P. P. Peyton, c.s.c., de Hollywood, Californie, tracer les grandes lignes de la prochaine croisade de prières qui doit être lancée à l'univers tout l'Ouest canadien. Cette croisade aura lieu du 4 septembre au 3 octobre. Y prendront part la plupart des diocèses des quatre provinces de l'Ouest: Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie.

On estime que 40,000 personnes prêteront leur concours pour solliciter partout les "engagements d'honneur". Au cours d'une campagne semblable à London, Ontario, 6,000 travailleurs avaient recueilli environ 90,000 promesses solennelles. Et l'an dernier, en Saskatchewan, 110,000 personnes se sont engagées à réciter la prière en famille.

L'initiative de ce mouvement, le P. Peyton, est un religieux américain qui a inauguré cette croisade aux Etats-Unis, il y a quelques années, et a obtenu un succès grandissant. Son programme radiophonique "Family Theatre" est connu et écouté à travers tout le continent. Il a obtenu pour l'occasion le concours de 250 artistes américains et une centaine de postes de radio ont accepté de transmettre le programme. On évalue à cinquante millions le nombre des auditeurs qui ont écouté l'émission de Pâques l'an dernier.

Le P. Peyton est à faire la tournée des diocèses de l'Ouest pour jeter les bases de son organisation; il est assisté dans son travail par le R.P. Leblanc, c.s.c., de Montréal. On choisira des groupes de travailleurs dans chaque diocèse et même dans chaque paroisse. Et durant la campagne un journal spécial sera publié dans les deux langues et distribué partout.

La réunion de jeudi était sous la présidence de S. E. Mgr J. H. MacDonald, archevêque d'Edmonton; S. E. Mgr N. Savaryn, évêque ukrainien, était aussi présent.

La Délégation apostolique fête ses cinquante ans d'existence

Mercredi dernier, la Délégation apostolique à Ottawa célébrait le cinquantième anniversaire de son existence.

Le 3 août 1899, Sa Sainteté le pape Léon XIII nommait le premier Délégué apostolique au Canada et à Terre-Neuve dans la personne de Mgr Diomede Falconio, o.f.m. Cinquante ans se sont écoulés depuis lors et six prélats se sont succédés à ce poste: NN. SS. Falconio, Sbarretti, Stagni, di Maria, Cassulo et Antoniutti.

Heureuse coïncidence, l'anniversaire de naissance de celui qui représente actuellement le pape parmi nous, S. Exc. Mgr Hélobrande Antoniutti, tombait le jour même du cinquantième de la Délégation.

Déjà, avant l'établissement de la Délégation, le Saint-Siège avait envoyé au Canada trois visiteurs apostoliques, à savoir Mgr Conroy en 1877, Mgr Smeulders en 1883 et Mgr Merry Del Val en 1897. Mgr Falconio vint, lui, inaugurer la permanence de l'action du Saint-Siège au Canada, permanence qui a été amenée par "de sérieuses raisons et dans les meilleures intentions" comme l'écrivait le nouveau délégué apostolique dans une lettre adressée aux évêques le 14 octobre 1899.

Comme il n'y avait pas de résidence prête à loger Mgr Falconio, l'université d'Ottawa fut le grand privilège et l'insigne honneur de le recevoir dans ses murs jusqu'au mois d'avril 1901.

Le Délégué actuel est S. Exc. Monseigneur Hélobrande Antoniutti, le sixième représentant du pape au Canada.

Son Excellence Mgr Antoniutti est arrivé au Canada en 1938. Il venait de l'Espagne où il a vécu les heures de la révolution espagnole. Le R. P. d'Apollonia, s.j., a retracé sa carrière en ces termes: "Docteur en théologie, prêtre et professeur au Grand Séminaire d'Udine, né à l'âge de 22 ans. Il est aussi pasteur pendant dix ans la plus jeune délégué apostolique au service des fruits de la vie. Et cette pyramide d'œuvres et d'action est inspirée toujours par l'amour de l'Eglise et du pape.

Le séjour de Monseigneur Antoniutti au Canada laissera donc une trace indélébile dans notre histoire. Il a rendu à l'Eglise du Canada des services incalculables.

Au Délégué apostolique, qui représente chez nous le Saint-Père avec "tant de grâces et de distinction", nous offrons nos plus respectueux hommages. Puissent-ils demeurer encore longtemps parmi nous.

Mgr Antoniutti assume la charge de la Délégation apostolique et la conduit avec une rare prudence. Sa lumière, c'est l'Eglise. La fécondité du règne de Mgr Antoniutti a déjà produit des fruits de vitalité spirituelle vraiment étonnante. Le Père d'Apollonia résume ainsi ce règne: "Durant son terme d'office nommé ou promu nous avons achevé:

Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en faveur des abonnés dont l'abonnement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

H.-E. Dunberry, Girouvault, Alta.

Mme Théo. Bruneau, Montréal, P.Q.

Les Filles de Jésus, Edmonton, Alta.

Henri Héty, Bonnyville, Alta.

Chacun de ces gagnants recevra un Album de la Bonne Chanson comprenant trente chansons.



Mercredi dernier marquait le cinquantième de la Délégation apostolique au Canada. Le même jour S. E. Mgr J. H. MacDonald célébrait son anniversaire de naissance.

La politique fédérale

La première session du nouveau Parlement durera une bonne partie de l'automne

Par la British United Press

Le premier ministre, M. Saint-Laurent a annoncé que la session fédérale commencera le 15 septembre prochain. On ne connaît pas encore le programme législatif qui sera contenu dans le discours du trône.

Toutefois, on peut prévoir que le gouvernement aura de nombreux et importants projets à soumettre aux représentants du peuple qui ont été élus aux dernières élections fédérales.

L'une des questions les plus importantes sera sans doute celle des relations financières entre le gouvernement fédéral et les différentes provinces.

A son retour de vacances, le premier ministre a décidé à entendre, aux journalistes que l'accord proposé par le gouvernement fédéral aux provinces pourrait s'étendre. D'après M. Saint-Laurent, le gouvernement d'Ontario se serait prêt à conclure une entente sur le partage des taxes. On sait que seules les provinces de Québec et d'Ontario ont refusé jusqu'ici les accords proposés par le gouvernement fédéral. Le premier ministre Duplessis a soutenu qu'il valait l'esprit de la constitution canadienne et l'autonomie provinciale.

Terre-Neuve n'a pas encore conclu

Sacre de Mgr Cayer le 17 septembre

Le nouveau vicaire apostolique d'Alexandrie, en Egypte, Son Excellence Mgr Jean de Capistran Cayer, français canadien, sera sacré, le 17 septembre, en la chapelle du couvent des Franciscains, rue Dufferin, à Montréal. Le délégué apostolique au Canada, S. Exc. Mgr Hélobrande Antoniutti, officiera à la cérémonie. Dans ses fonctions, il sera assisté de LL. EE. NN. SS. Philippe Desranleau, évêque de Sherbrooke, et Louis-Trois-Rivières, c.s.c., évêque de Chefoo, en Chine. Ces deux derniers agrément comme évêques co-consécrateurs.

grâces et de distinction", nous offrons nos plus respectueux hommages. Puissent-ils demeurer encore longtemps parmi nous.

Situation financière de la radio

Objectif de l'archidiocèse d'Edmonton	\$25,000.00
Versé précédemment	\$4,543.95
Versé par Saint-Joachim	555.00
Versé par Legal	25.00
Versé par Rivière-qui-Barre	5.00
Versé par Wainwright et Fabian	30.00
TOTAL	\$5,168.95
BALANCE	\$19,836.65

Objectif du diocèse de Saint-Paul	\$15,000.00
Versé précédemment	\$4,257.00
BALANCE	\$10,743.00

Objectif du Vicariat de Grouard	\$10,000.00
Versé précédemment	\$2,216.50
Versé par McLennan	200.00
TOTAL	\$2,416.50
BALANCE	\$7,583.50

DIVERS:	
Versé précédemment	\$1,817.85
Don de M. Ernest Côté (Londres)	50.00
TOTAL	\$1,867.85
Versé précédemment	\$12,844.70
Versé au cours de la semaine	875.00
BALANCE pour terminer le poste	36,280.30

N.B.—La paroisse de Calgary a versé en tout, non pas \$784.00, comme nous le disions la semaine dernière par erreur, mais \$1,229. Félicitations à nos compatriotes de la Ste-Famille!

Les résultats des concours de français en Alberta

Congrès des éducateurs de langue française

Québec. — S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, sera présent au banquet offert le 19 août, au Château Frontenac, aux membres de l'Association canadienne des éducateurs de langue française, réunis à Québec pour leur second congrès annuel. Des délégués des dix provinces du Canada seront alors dans les murs de notre ville. Les assises de l'Association canadienne des éducateurs de langue française se tiendront du 18 au 21 août, à l'université Laval.

Bourses

Bourse de \$100.00 offerte par Son Excellence Monseigneur Maurice Roy, archevêque de Québec, décernée à Jeanne DESFOSSÉS, école consolidée de Falher

Bourse de \$50.00 offerte par le Comité Permanent de la Survivance Française et les prêtres du Séminaire de Québec, et décernée à Jacqueline HACHEZ, école consolidée de Falher

Bourse de \$40.00 offerte par M. T.-J. La Flèche, tailleur, Edmonton, et M. le Dr Joseph Boulanger, Edmonton, décernée à Juliette RICHARD, pensionnat de l'Assomption, Edmonton

Prix provinciaux

CATEGORIE "A"

GRADE XII
Prix offert par Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, Sir Eugène Fiset, décerné à Pauline Demers, école de Legal

GRADE XI
Prix offert par M. J.-A. Goyer, 406 rue Notre-Dame, Montréal, décerné à Juliette Richard, pensionnat de l'Assomption, Edmonton

GRADE X
Prix offert par Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, décerné à Renée Piché, pensionnat de l'Assomption, Edmonton

GRADE IX
Prix offerts par la Librairie Beauchemin, 430, rue St-Gabriel, Montréal, P.Q., décernés à Jeanne Champagne et Mariette Trotter, école Thibault, Morinville

GRADE VIII
Prix offert par Son Excellence Mgr Albini LaFortune, évêque de Nicolet, décerné à Hélène Dansereau, pensionnat de l'Assomption, Edmonton

GRADE VII
Prix offert par Monseigneur Thibault Rinfret, juge en chef de la Cour suprême du Canada, décerné à Yvette Lapierre, école de Fort Kent.

GRADE VI
Prix offert par Son Excellence Mgr Philippe Desranleau, évêque de Sherbrooke, décerné à Monique Mousseau, pensionnat de l'Assomption, Edmonton

GRADE V
Prix offert par Son Excellence Mgr Martin Lajeunesse, o.m.i., Le Pas, Manitoba, décerné à Paul Perrier, couvent Notre-Dame, Morinville.

GRADE IV
Prix offert par M. l'abbé Arthur Champagne, 3730 rue Dandurand, Montréal, P.Q., décerné à Gny Perrier, couvent Notre-Dame, Morinville.

GRADE III
Prix offerts par M. l'abbé Albert Tessier, séminaire St-Joseph, Trois-Rivières, P.Q., décernés à Irène Dubois, école Dunrobin, Vimy, Marilène Dussault, école consolidée de Falher, Simone Demers, couvent Notre-Dame, Morinville.

(Suite à la page 6)

A propos de la radio française

Une mise au point

Une nouvelle parue dans les journaux d'Edmonton, la semaine dernière, laissait entendre que le poste de radio français CHFA diffusait des programmes en anglais. Il n'y a aucun fondement à cette nouvelle.

D'après la décision du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada, notre poste de radio devra être exclusivement français. C'est à cette condition expresse que le permis nous a été accordé. "Après avoir étudié longuement tous les facteurs du problème, le Bureau recommande d'approuver la demande de permis. Considérant le fait que le poste en sera un exclusivement de langue française, le Bureau juge que dans ce cas il ne causera aucun tort aux autres postes qui desservent déjà cette région."

Il y aura probablement au nouveau poste des programmes destinés aux auditeurs de langue anglaise, comme le poste de St-Basile en diffuserait actuellement; par exemple des cours de français. Mais ces programmes seront en français et tous pourront en profiter. Encore une fois qu'on le retienne bien: le permis a été accordé à la condition que ce soit un poste de radio exclusivement français. Tous les programmes devront donc être radiodiffusés en français. Ils le seront.

Une réunion générale de la radio aura lieu vers la fin du mois et toutes les paroisses seront invitées à se faire représenter. A moins d'imprévu ou d'avis contraire cette assemblée aura lieu le 25 août à Edmonton.

Le but de la réunion est de discuter les problèmes d'organisation du poste, tel qu'il avait été suggéré lors de l'assemblée générale du mois de mai dernier. De plus amples détails seront donnés aux intéressés dans quelques jours.

Nous rappellerons à toutes les paroisses qui n'ont encore rien versé pour la radio ou qui n'ont pas atteint leur objectif, que les fonds de Radio-Edmonton baissent rapidement et qu'il y aura de lourds déboursés à faire au cours des prochaines semaines.

Nous donnons ailleurs un aperçu financier pour les mois d'août et de septembre. On verra que les déboursés de ces deux mois s'élèvent à \$97,000, le principal item étant le déboursé pour les constructions du transmetteur et des studios. Et pour rencontrer ces dépenses on n'a qu'un peu plus de \$80,000.

Faudra-t-il suspendre les travaux? Tout dépendra de l'appui financier que chaque centre donnera d'ici la fin du mois.

(Voir autres détails en page 8)

Réunion générale

Réunion d'anciens

On nous prie d'annoncer qu'il y aura une réunion intime d'anciens qu'il y aura le 16 août au soir, à la salle de l'Immaculée-Conception, à l'occasion du passage à Edmonton du R.P. d'Antoine Richard, s.j., supérieur du collège des Jésuites. Tous les anciens du collège et ses amis sont invités cordialement.

Des ministres anglais à Ottawa

Londres. — L'Evening Standard mande que le secrétaire au Foreign Office, M. Bevin, projette de visiter Ottawa pour s'entretenir avec les ministres canadiens, à la suite des conférences économiques de septembre, à Washington.

Le journal ajoute que Bevin sera l'invité du gouverneur général, le vicomte Alexander, durant son séjour dans la capitale canadienne. Il sera accompagné de Mme Bevin.

Les journaux disent également que Sir Stafford Cripps, chancelier de l'Echiquier, se rendra à Ottawa après les pourparlers de Washington.

E.-F. Gamache
B.Com., LL.B.

Arthur F. Boileau, D.S.C.

Docteur en Chirurgie pédiatrique
annonce l'ouverture de son bureau pour traitements des maux de pieds
Téléphone 20496 202 édifice Kitchen, 10164-101e rue

Pèlerinage en l'honneur de SAINT JOSEPH

le 18 août - à Gurneyville

14 milles au sud de Bonnyville — 38 milles de St-Paul par Rife

Sous le distingué patronage de S. E. Mgr M. Baudoux

11h.00 a.m.: Grand'messe
2h.00 p.m.: Procession
Sermons — Chemin de croix aux flambeaux
Lunch et liqueurs en vente aux prix réguliers

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Morin & Frères
Entrepreneur en construction
Téléphone 26405
10127-113e rue Edmonton

H. Milton Martin
MAISON FONDÉE EN 1906
Agences de toutes sortes
Tél. 24344 721, édifice Tegner

Nichols Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie
10103-95e rue Tél. 21861

La Parisienne Drug Stores
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524 ave Jasper et 10079 ave Jasper

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 25877
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

GRAINES POUR LE PRINTEMPS
Demandez notre catalogue 1949.
Capital Seed & Poultry SUPPLY
Place du marché—Edmonton, Alta

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Selkirk & Yale Hotels
Situé dans le centre des affaires et des théâtres
EDMONTON, ALTA

Hôtel Gateway
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre
10038-106ème rue Tél. 29441

Office Specialty Mfg. Co. LIMITED
18514 Ave Jasper Tél. 24400

Aimé-R. Bernier
Agent d'immobilier
Achat, vente ou échange de tout immeuble (ville ou campagne)
103 édifice La Flèche — Edmonton
Tél.: 22862, 24721 Rés. 34071

Blackburn & Fils
TRAVAUX DE MENUISERIE
Ébénisterie — Boiserie — Réparations de meubles
10757-85e avenue Tél. 33777

Robert Croteau
Agent d'immobilier d'assurances de tous genres. Compagnies, nous sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper — Tél.: 25535
Résidence 10248-124e rue Tél. 84691

J.-O. PILON
Assurances de tous genres
Tél. bureau: 24107 — Rés.: 26693
Edifice Wilkin — 10076 ave Jasper

Léo Belhumeur
Assurances — Immeubles
Vie — Feu — Auto — Hôpital
Tél.: 26 Saint-Albert

L.-G. AYOTTE
Comptabilité, rapports d'impôts (Général Tax). Assurances feu, auto, vie.
Sic 6, Edifice Institute Tél.: 22913
1042-108e rue Tél. rés.: 25088

AVIS
ACHAT, VENTE et ECHANGE de tous genres de propriétés par toutes les provinces. Adresse: vous à l'agent d'immobilier ALBERT SAMSON, Bureau: 8, 101 rue King, apt. 1, SHERBROOKE, P. Q. C. P. 677, Tél. 187-M.

Canadian Dental Laboratories
W. R. PETTIT
édifice Christie Grant—Tél. 28639
Edmonton, Alberta

Réparations, Redoublage, Remodelage
Louis Trudel, fourreur
8805, 118ème avenue
Téléphone: 75163 Edmonton, Alta.

J.-G. Dorais
COMPTABLE
16 édifice Bradburn-Thomson
Téléphone: 25824 — Edmonton, Alta.

Arthur Lavoie et Fils
Monuments funéraires de tous genres, gravé et composition, livrés et montés sur place aux prix les plus bas
SAINT-ALBERT — ALBERTA

Alberta Dental Laboratories
Edifice Churchill — 9964 ave. Jasper
Edmonton

St. Albert Woodwork Manufacturing Co.
RENE FROULX, gérant
Portes, chassés, meubles, bancs d'église.

Ondulations par des experts
Royal Beauty Parlor
Mme M. J. Larsen, prop.
Nous parlons français
10328A-101e rue Tél. 26027
(Une rue au nord de Eaton's)

H. Bériault
Herboriste gradué avec Diplôme de "Master of Herbalism" Curant depuis 1904
12931-128e rue, Edmonton
Dites à nos dames des herbes et plantes les remèdes efficaces contre les maux.

Garry's Woodwares
Armatoirs, Bureaux, Garderobes
Faites vos commandes au prix de la manufacture
Prop. O.-J. Fortier, E.-J. Tétrault
et L.-J. Tétrault
12432-66 rue, Tél. 74591, Edmonton

C. R. FROST LTD.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone 21838
10135-102ème rue — Edmonton

Maheu Electric
Entrepreneur général en électricité — aussi réparation de moteurs et d'appareils électriques en ville ou à la campagne.
Tél. 75183 11222-89e rue Edmonton

ST-VINCENT

Baptêmes
Le 31 juillet, Kenneth Robert Pratch, enfant de Joseph Pratch et de Lydia Racine, les parrains étaient Georges Neidzicki et Hélène Raczynska.
Le 7 août, Suzanne Champagne, enfant de Jacques Champagne et de Marie Belzil, Robert Champagne et Natalia Terry ont été de cérémonie.

Nous apprenons de R.O.Y., que Mme Théo Mercier passe d'excellentes vacances chez sa sœur, Mme Bertrand.
Dimanche après-midi, le 31 juillet, une trentaine d'auto se rassemblaient à Saint-Vincent pour conduire en triomphe à sa première cure l'abbé Georges Tardif, enfant de cette paroisse.

Une coopérative d'électrification rurale est formée dans cet endroit pour permettre aux membres qui en font partie, de se procurer l'électricité à meilleur compte et plus rapidement.

On vient d'inaugurer le camp diocésain pour la jeunesse catholique au lac Saint-Vincent. Le site est précisément l'endroit où la première messe a été dite dans cette région, au nord de St-Paul.

En visite
Chez M. Joseph Gratton: M. et Mme Hamel, de Rosemont, Montréal.

Au presbytère: M. et Mme Omer Legault, de St-Henri, Montréal. M. Legault est le frère d'un confrère de notre père-cœur aux missions d'Afrique.
Chez M. Aimé Drouin, de Bonnyville, M. et Mme Alphons Brousseau, et M. et Mme J.-B. Dargis de St-Vincent.
Chez Mme Dubois, sa fille Mme Fraser, de Bonnyville.

Un magnifique triduum a été prêché aux Dames de Ste-Anne par le R. P. Potvin, c.s.s.r.

Toutédy Kommissvian

Don de la France au pape Pie XI

S. Exc. le comte Wladimir d'Ormesson, ambassadeur de France près le Saint-Siège, a été reçu par le pape Pie XII, auquel il a offert, de la part du gouvernement de la République française, un triple cadeau, pour ses noces d'or sacerdotales.

Cet hommage comprend d'abord une édition originale très rare, on peut dire unique, d'un Commentaire des Psaumes de Bossuet, ayant appartenu à l'Aigle de Meaux, et portant même une note marginale de sa propre main.

A ce livre, était joint un ouvrage non moins intéressant à tous égards: L'Instruction du chrétien, de le cardinal de Richelieu, évêque de Luçon. Ce fut un des premiers ouvrages en français sortis des presses de l'imprimerie royale, en 1642. Il a été réédité trois siècles plus tard, par les ouvriers du même établissement, avec les mêmes procédés de fabrication et les mêmes caractères typographiques.

Enfin, le troisième cadeau consistait en un fac-similé, tiré aussi tout spécialement pour le Saint-Père, de la première affiche imprimée en France. Elle sort de l'atelier de John du Pré, Paris, 1482. Elle est intitulée: Le grand Pardon de Notre-Dame de Reims, et énumère, en caractères gothiques, les indulgences jubilaires accordées par le Pape Nicolas V à la cathédrale de Reims.

Le Saint-Père a chaleureusement accueilli ces dons à la fois si riches et si bien adaptés au caractère de son jubilé sacerdotal.

Jeune héros fêté

Saskatoon. — Un petit garçon de 16 ans était récemment l'hôte d'honneur à un banquet offert à l'hôtel Bessborough en témoignage de l'action d'éclat qu'il avait accomplie en courant plus d'un mille le 9 juin dernier pour empêcher un accident de chemin de fer.

Le jeune Robert April, fils de M. et Mme Emile April, dont la famille compte dix enfants, découvrit qu'un orage avait complètement stoppé 50 piéds de voie de Canadian National, près de la ferme de ses parents et courut prévenir l'agent de la compagnie à Zénon Park, où il arriva juste à temps pour empêcher un train de voyageurs de se mettre en route.

Le dîner était présidé par le surintendant du Canadian National.

Collège Saint-Jean

Prix d'excellence en catéchisme, français et latin, 1948-1949

Catéchisme:
Eléments Français: 1er, Camille Haeghebarth; 2e, Clément Larin; 3e, Noël Constantin.

Eléments Latins: 1er, Jean Pape; 2e, Blaise Doré; 3e, Gérard Bédard.

Syntaxe: 1er, Jacques Moquin; 2e, Hector Lachapelle et Jean-Louis Sabourin; 3e, Louis Lamotte.

Méthode: 1er, Maurice Bouchard; 2e, Philippe Filatrault; 3e, Lionel Roy et Mathias Tellier.

Vérification: 1er, Raymond Caron; 2e, Camille Goutier; 3e, Joseph Jeanne Belles-Lettres: 1er, Camille Dozois; 2e, Auguste Champagne; 3e, Lucien Letour.

Rhétorique: 1er, Thomas Bilodeau; 2e, Gaston Montigny; 3e, Maurice Goutier.

Français:
Eléments Français: 1er, Albert Sauvage; 2e, Arthur Dalton; 3e, Camille Haeghebarth.

Eléments Latins: 1er, Jean Pape; 2e, Bernard Brousseau; 3e, Lucien Paradis.

Syntaxe: 1er, Roméo Piquette; 2e, Guy Pariseau; 3e, Jacques Moquin.

Méthode: 1er, Maurice Bouchard; 2e, Roger Maisonneuve; 3e, Guy Fontaine.

Vérification: 1er, Raymond Caron; 2e, Fernand Marion; 3e, Camille Goutier.

Belles-Lettres: 1er, Joseph Couture; 2e, Camille Dozois; 3e, Roland Dubord et Maurice Joly.

Rhétorique: 1er, Thomas Bilodeau; 2e, Raymond Brodeur; 3e, Daniel Lafrance.

Latin:
Eléments Latins: 1er, Bernard Gosselin; 2e, Jean Pape; 3e, Alfred Gosselin.

Syntaxe: 1er, Hector Lachapelle; 2e, Jacques Moquin; 3e, Guy Pariseau.

Méthode: 1er, Michel Morin; 2e, Philippe Thompson; 3e, Maurice Bouchard.

Vérification: 1er, Gilles Verret; 2e, Raymond Caron; 3e, Emile Magnan.

Belles-Lettres: 1er, C. Dozois; 2e, A. Champagne; 3e, R. Dubord.

Rhétorique: 1er, Thomas Bilodeau; 2e, G. Montigny; 3e, Maurice Goutier.

La propriété au restaurant

"Manger en dehors" est une distraction populaire dans nombre de familles canadiennes. Aussi le commerce des restaurants s'est-il énormément développé, au cours des dernières années, afin de répondre aux besoins de ceux qui "mangent en dehors" soit par affaire, soit par plaisir. Les clients des restaurants sont en droit d'attendre une bonne nourriture et un bon service. Ils doivent insister sur la propreté et encourager les restaurateurs qui observent les lois d'hygiène. Vous tenez chez vous, à ce que les plats et les ustensiles soient propres. Réclamez la même propreté lorsque vous mangez au restaurant.

LEGAL

Nous continuons de recevoir des dons de nos fidèles. Les Sœurs de l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi nous envoient \$25.00 et une boîte de lingerie pour l'autel. La paroisse St-François de Montréal nous envoie \$10.00. L'Hôpital Miséricorde d'Edmonton nous envoie \$25.00. Les Sœurs du Précieux-Sang d'Outawa nous envoient \$5.00. Les Sœurs de Charité d'Halifax, les Sœurs de l'Institut des sourds et muets de Montréal et les Sœurs de l'hôpital de Killam nous envoient de la lingerie d'autel. Grand merci à tous ces généreux donateurs.

Nouvelles scolaires

La Survivance donne la semaine dernière les résultats des concours de catéchisme des grades 1, 2, 5 et 6. L'école de Legal y était d'honneur. Félicitations aux religieux et aux maîtresses qui ont si bien préparé nos enfants ainsi qu'à ceux qui ont eu le plaisir de les accompagner. Les élèves de Sœur Simard méritent une mention spéciale car onze d'entre eux ont mérité la note 100 pour cent.

Jeudi dernier, M. le vicaire ainsi que MM. Léon St-Martin et Walter Van de Walle ont assisté au banquet d'ouverture de la Croix du Rosaire à l'hôtel Macdonald à Edmonton. M. Léon St-Martin est le président paroissial de la campagne et M. Walter Van de Walle président associé. Ils y sont revenus enchantés et se promettent de ne rien négliger pour que la croisée soit un succès à Legal. Depuis dimanche, l'heure du Rosaire se fait à 2 heures de l'après-midi, en plein air. Et sur semaine, on récite le chapelet, à 7h.15 tous les soirs, devant le presbytère. Jusqu'ici, l'heure du Rosaire, organisée par les religieuses, n'était suivie que d'un petit groupe. Dimanche dernier, il y avait au delà de soixante paroissiens présents. Et nous espérons que le nombre s'accroîtra de dimanche en dimanche.

MM. Lucien Provost et Louis Chauvet nous sont revenus enthousiasmés de leur semaine au camp d'été du C.Y.O. M. et Mme Pierre Brisson sont les heureux parents d'une petite fille née le 27 juillet.

Les rouges en marche vers l'est

Montréal. — "La marche du communisme se poursuit à l'est, et c'est l'Asie qui est le plus grandement menacée en ce moment", a déclaré Percy J. Philip, correspondant à Ottawa du "New York Times", confère au déjeuner hebdomadaire du club Rotary, en l'hôtel Mont-Royal.

"Cependant, les peuples d'Amérique ne doivent pas se contenter de se retrancher derrière le mur de l'Atlantique, et compter sur les peuples de l'ouest de l'Europe pour tenir le front contre le communisme, et sur la bombe atomique pour remporter la victoire finale.

"Il est évident, a ajouté le conférencier, que l'expérience d'Hitler servira aux Russes quand viendra le temps d'attaquer l'ouest de l'Europe, et qu'ils chercheront plutôt à aller vers l'est. "En Asie, 90 pour cent de la population sont des illettrés et ainsi des proies faciles pour la formation d'un empire communiste qui agiterait sous la domination de Moscou et des quelques satellites les ambitieux. La Corée est aussi en danger que la Tchecoslovaquie et la Grèce".

Le coût de la vie

Ottawa. — L'indice du coût de la vie, calculé par le Bureau fédéral de la Statistique, a passé de 160.5, le 1er juin, à 162.1, le 9 juillet.

Cette augmentation est due à peu près entièrement à l'augmentation de 4.3 de l'indice alimentaire. Celui-ci passe de 202.9 à 207.2 en raison de la hausse du prix des œufs et des pommes de terre, ainsi que des légumes frais et des viandes.

Le foyer est le seul autre groupe qui accuse un changement sensible. L'indice de ce groupe passe de 122.4 à 123.4. L'indice de l'habillement reste à 183.3. Celui de l'ameublement et des services décline de 0.2 pour s'établir à 167.5.

Durant la période d'environ dix ans, d'août 1939 à juillet 1949, l'indice du coût de la vie a augmenté de 60.8.

Collège Saint-Jean



Nos Albertains dans Québec

Lors de notre merveilleuse randonnée dans la province de Québec, nous eûmes la joie de rencontrer plusieurs anciens de nos rangs. Voici une liste, forcément incomplète, d'amis qui vinrent nous applaudir et se réjouir avec nous de voir nos gars de l'Ouest à l'honneur.

À Montréal: M. l'abbé Chartrand; les RR. PP. Garipé et Picard, s.j., Gobeil, Dubuc et Pinard, tous o.m.i., MM. Lucien et Jean Héu et leur mère, M. Eugène Côté, M. René Leblanc, Mme Dr Giroux; Mme Daoust; MM. Jean et Leo Hogan; les Drs J.-B. Boulanger et R. Boileau.

À Québec: M. Rodolphe Laplante; le Dr Henri Schmidt.

À St-Georges de Beauce: M. et Mme Donat Baril et deux de leurs enfants.

A Granby: M. Arouette; M. Harvey, anciennement de Falher.

À St-Hyacinthe: Mme André Desnoyers.

À St-Agathe-des-Monts: Mgr U. Langlois, P. Bélanger, o.m.i., Mme Duquet, sœur du Dr Mousseau; M. Leveillé.

À Ottawa: le Dr et Mme Amyot; MM. Victor et Vianny Joly et leurs familles; Mlle Campeau, nièce de M. l'abbé Campeau; M. J.-P. Bugeaud; M. Joseph Potvin.

C'est la semaine des examens aux cours d'été. À Ottawa, les PP. Laviole et Forcier viennent de terminer leurs études de vacances; ici, à l'Université, les PP. Pomerleau, Lynamis, Champagne, Bujold et Durocher diront adieu à leurs livres au fin de semaine. Le Père E. Drouin est le bonheur de décrocher sa maîtrise en Éducation, à l'université de Détroit et annonce son retour parmi nous pour bientôt.

Nous arriveront aussi sous peu les PP. Pélissier et Douzich, restés dans l'Est après la tournée de la chorale.

Le recrutement s'annonce bien. Que tous les intéressés ne veulent pas trop tarder, bien que la rentrée en septembre soit fixe au 13, cette année. On demande aux anciens de l'année dernière de ne pas oublier de faire la demande pour leur place avant le 25 août.



CIGARETTES
**SWEET
CAPORAL**

FRANÇAIS
INTACTE

Gérard C. Chalifoux

Assurances de tous genres
représentant la
Monarch Life Assurance Co.
et la
Central Insurance Co.

- VIE
 - FEU
 - MALADIE
 - AUTOMOBILE
 - ACCIDENT
 - MACHINES AGRICOLES
 - ANIMAUX, etc.
- (Ne tardez pas, venez discuter vos problèmes et besoins d'assurances avant qu'il soit trop tard.)

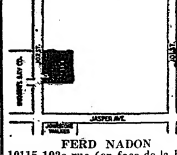
Falher — Alberta

Western Canada News

- CENTRE pour
- Magazines de langue française.
- Tabacs de Québec.
- Confectionner de qualité.

10355 Avenue Jasper
Edmonton
(en face de l'hôtel Oeath)

CHEZ NADON
pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux
10115-102e rue (en face de la Baie)



Ferd NADON
10115-102e rue (en face de la Baie)

Pèlerinage

à Notre-Dame de Lourdes

Saint-Albert

le
21 Août

PROGRAMME:

- 8h., 9h., 10h.: messes basses
- 11 heures: grand'messe à la grotte
- 2 heures: heure mariale
- 3 heures: Procession, suivie de la vénération de la relique

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

Bardoux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chassés, moulures
BOIS DE CONSTRUCTION
10443-80e Avenue Téléphone 32051

ACHETEZ A LA BAY

• LE MAGASIN AMI
DES ECONOMES!

Possesseurs d'audiomètres "Zenith"

Nous possédons les batteries et accessoires nécessaires pour les

AUDIOMETRES "ZENITH"

Toute commande par la poste est rapidement exécutée

Edifice de la Pharmacie La Parisienne 10079 ave Jasper

Téléphone: 27759 Edmonton, Alberta

CULTURE SCIENTIFIQUE

Nous sommes à l'époque où les universités et les fermes expérimentales conduisent leur journée champêtre. Tous les fermiers devraient s'efforcer d'assister à une ou même plusieurs de ces journées champêtres afin de voir tout ce que la science a fait et fait encore pour l'agriculture.

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED

Association canadienne-française de l'Alberta

Le Comité des Concours

Grade XII

Marie Longchamp, Saint-Paul
 Mariane Goudot, Thérion
 Uroline Bélanger, Plamondon
 Roland Ouellet, Bonnyville
 Jacinthe Gaudet, Couv. Notre-Dame
 Marcel Déry, Fort Kent
 Vivianne Bédard, pens de l'Assomption
 Germaine Gauthier, Bonnyville
 Pauline Lemu, St-Albert
 Any Séguin, Bonnyville
 Jeune Marie-Ouellette, Thérion
 Antoine Mennault, Falher
 Adrienne Voyer, Couv. Notre-Dame
 Hélène Michaud, Falher
 Paulette Despins, Falher
 Josette Hespé, Bonnyville
 Marie-Rose Hurbastie, Saint-Paul
 André Purgis, Bonnyville
 Simone Blanchette, Fort Kent
 Irène Magnan, Beaumont
 Sylvette Cyr, Plamondon
 Gabrielle Gascon, Saint-Paul

Grade IX

58	Denis Voyer, Grandin
59	Irene Durand, Saint-Paul
60	Juliette Majeau, Grandin
61	Genevieve Gauthier, Grandin
62	Marcel Gallant, Grandin
63	Clair Parent, Donnelly
64	Claira Joubert, Falher
65	Sylvio Joly, Saint-Paul
66	Albert Dumont, Falher
67	.....
68	.....
69	.....
70	.....
71	.....
72	.....
73	.....
74	.....
75	.....
76	.....
77	.....
78	.....
79	.....
80	.....
81	.....
82	.....
83	.....
84	.....
85	.....
86	.....
87	.....
88	.....
89	.....
90	.....
91	.....
92	.....
93	.....
94	.....
95	.....
96	.....
97	.....
98	.....
99	.....
100	.....

Grade VIII

1	Hélène Dansereau, pens. de l'Assomption
2	Pauline Granger, Tangente
3	Denise Gauthier, Legal
4	Rachel Bonneau, Filles-Rouges
5	Maria-Claire Piché, couv. Notre-Dame
6	Annette Martineau, Bonnyville
7	Jeanne d'Arc, Grandin, Tangente
8	Lorraine Landry, Pens. A.S.V.
9	.....
10	.....
11	.....
12	.....
13	.....
14	.....
15	.....
16	.....
17	.....
18	.....
19	.....
20	.....
21	.....
22	.....
23	.....
24	.....
25	.....
26	.....
27	.....
28	.....
29	.....
30	.....
31	.....
32	.....
33	.....
34	.....
35	.....
36	.....
37	.....
38	.....
39	.....
40	.....
41	.....
42	.....
43	.....
44	.....
45	.....
46	.....
47	.....
48	.....
49	.....
50	.....

Grade VIII

Hélène Dansereau, pens. de l'Assomption
 Pauline Granger, Tangente
 Juliette Côté, Legal
 Lucie Bouchard, Tangente
 Marie-Claire Paepé, couv. Notre-Dame
 Annette Martineau, Bonnyville
 Jeanne d'Arc, Tangente
 Lorraine Landry, Pens. A.S.V.
 Hélène Sabourin, Bonnyville
 Rita Ledue, Bonnyville
 Therese Roy, Saint-Paul
 Carmel Despins, Pens. A.S.V.
 Paulette Scotto, Falher
 Lillian Paul, Falher
 Bibiana Gouffin, Pens. A.S.V.
 Priscille Gibeau, Thibault
 Arthur Girard, Plamand
 Alice Girard, Saint-Paul
 Judith Dumont, Bonnyville
 Hélène Fazy, Guy
 Angeline Hrode, Thibault
 Claire Lamotte, Saint-Paul
 Lucette Maisonneuve, Pens. A.S.V.
 Claude Profane, Falher
 Dorothy Therberge, Legal
 Léona Paquette, Bonnyville
 Géraldine Lefebvre, Albert
 Joseph Côté, Plamond
 Bernard Lamoureux, Grouville
 Yolande Beaupré, Bonnyville
 Lorraine Dussaucy
 Viviane Desmarais, Legal
 Marie-Jeanne Servat, Donnelly
 Nadine Seguin, Bonnyville
 Barnadette Tétraul, Bonnyville
 Lucette Pelletier, Donnelly
 Helen Sullivan, Bonnyville
 Jeanne Rougeau, Thérien
 Alice Beaudoin, Fort Kent
 Marcel Trudeau, Grouville
 Jacques Leveille, Grouville
 Irène Pelletier, Legal
 Dolores Montpetit, Legal
 Dore Groux, Bonnyville
 Estelle Blanchette, Saint-Paul
 Joffre Landry, Fort Kent
 Marie-Claire Brunet, Donnelly
 Marie-Claire Brunet, Donnelly
 Dorothy Moreau, Bonnyville
 Eue Roy, Donnelly
 Anne Bruneau, Grouville

Grade XI

Josephine Lamotte, Goy
 93 Jeanne Bouleau, Bonnyville
 Vivienne Lavigne, Beaumont
 André Fox, Fort Kent
 94 Claudette Lamare, Goy
 Rita Muehr, Beaumont
 Gisèle Bellemare-Séguin, Bonnyville
 95 René Ancell, Grosvenville
 96 Rita St. Jean, Legal
 97 Henri Hétu, Bonnyville
 98 Huguette Beaupré, Bonnyville
 99 Ludwig, Fort Kent
 Aurélie Meunier, Thérien
 97 Dora Renaud, Beaumont
 98 Victoire Gamache, Fort Kent
 99 Francis, Beaumont
 Noël Maure, Falher
 Suzanne Dansereau, Beaumont
 94 Francis Thérier, Bonnyville
 95 Lillian Vallee, Bonnyville
 96 Cagat Fagun, Durobin
 97 Ovilla Ross, Fort Kent
 98 Rita Bibeau, Saint-Hélène
 Rita Lambert, Saint-Paul
 Lucien Hoult, Thibault
 95 Gisèle Langlois, Saint-Paul
 96 Florence Patrie, Fort Kent
 97 Hélène Lussier, Goy
 98 Rita Constantin, Pens. A.S.V.
 99 Madeleine Huot, Beaumont
 Adrienne Roberge, Bonnyville
 Laurette Belland, Saint-Paul
 Jeanette Bressard, Beaumont
 Jean Lauzon, Falher
 Laurette Lambert, Beaumont
 Maurice Mathien, Thérien
 96 Lucille Morin, Saint-Paul
 Jeanette Strasbourg, Bonnyville
 97 Lorraine Ferras, Pens. A.S.V.
 98 Fernand Desrosiers, Bonnyville
 99 Aline Bastarash, Saint-Paul
 Jean-L. Penevost, Saint-Paul
 Bernard Chiffoux, Thérasault
 Denis Bougie, Bonnyville
 Dorothy Nault, Grandin
 Muriel Lambert, Beaumont
 97 Doris Morin, Falher
 Robert Bossé, Plamondon
 Laurette Lozeau, Saint-Hélène
 97 Lucille LeBlanc, Beaumont
 98 Laurent Lamoureux, Donnelly
 99 Suzanne Lambert, Beaumont
 97 Auguste Brodeur, Saint-Albert
 98 Armand Lapointe, Bonnyville
 Lucien Fournier, Donnelly
 99 Rolande Hébert, Legal
 97 Léo St. Germain, Durobin
 98 Roger Morissette, Thibault
 99 Florence Charrois, Grandin
 Juliette Gauthier, Saint-Paul
 97 Philippe Baril, Bonnyville
 98 Madeleine Poulette, Pens. A.S.V.
 99 Ninette Forcade, Legal
 97 Cecile Lafrenay, Beaumont
 98 Yvonne Lissenden, Saint-Paul
 99 Dorothy Charbonneau, Plamondon
 97 Lucille Bonnyville
 98 Anita Gauthier, Plamondon
 Hector Chalut, Fort Kent
 Marguerite Kérouac, Grandin
 97 Laurent Gosselin, Durobin
 98 Patricia McMahon, Saint-Paul
 99 Louis Sabourin, Durobin
 97 Florette Villeneuve, Pens. A.S.V.
 98 Clément Aubin, Falher
 99 Eloise Brodeur, Grandin
 97 Léona Foley, Falher
 98 Ken Brodeur, Saint-Albert
 99 Jean-Marie Landry, Durobin
 Marc Joly, Bonnyville
 Jacques LeClair, Grandin
 Jeanne Emard, Falher
 97 Mabel Casault, Donnelly
 98 Laurier Morice, Donnelly
 99 Yolande Froulx, Falher
 97 Fernande L'Heureux, Beaumont
 98 Claudette Blackburn, Grandin
 99 Maurice Gosselin, Durobin

* * *

60		
59		
58	Grade VII	
56	Yvette Lapierre, Fort Kent	
56	Noëlla Croteau, Fort Kent	
55	Georgette Gamache, Fort Kent	
55	Georgette Granger, Tanguay	
54	Marcel Cloutier, Tanguay	
54	Yvon Lapierre, Fort Kent	
54	Lucienne Lacombe, Fort Kent	
54	Jeanne Bégin, Girouxville	
53	Bernadette Champagne, Thibault	
53	Marcel Cloutier, Tanguay	
52	François McMahón, Saint-Paul	
52	Thérèse Tanguay, Donnelly	

A l'occasion de la publication des résultats des examens du dernier Concours de français de l'A.C.F.A., nous désirons remercier tous nos bienfaiteurs de Québec, de l'Alberta et d'ailleurs;

- Le personnel enseignant de langue française qui a présenté aux examens tout près de quatre mille élèves;
- les personnes qui ont bien voulu se charger des délicates fonctions de la surveillance, le jour des examens;

—les correcteurs et les correctrices qui ont fait preuve d'un grand dévouement en acceptant de corriger des centaines de copies d'examen;

—tous ceux enfin, qui, d'une façon ou d'une autre, nous ont aidé à faire un succès de l'examen de 1949.

Le Comité des Concours.

Grade VI

Monique Mousseau, Pens. A.S.V.	81
Jocelyne Charest, Girouxville	81
Juliette Rondeau, Fort Kent	81
Jean Hogue, Thibault	81
Réal Massé, Saint-Paul	81
Louise Lambert, Saint-Paul	82
Alice Romanechuk, Légal	82
Laurette Préfontaine, Légal	82
Jean-Marie Brunet, Donnelly	82
Rosemary Hepler, Thibault	82
Carmel Talbot, Thibault	82
Leopold Fontaine, Girouxville	82
Doris Aubin, Falher	82
Annette Préfontaine, Légal	82
Leonard Genest, Couv. Notre-Dame	82
Elianne Duhamel, Saint-Paul	82
Ferdinand Coulson, Légal	82
Rachel de Champlain, Légal	82
Rita Chamberland, Légal	82
Marcel Bédard, Tanguet	82
Pauline Lambert, Beaumont	82
Rose Anne Paquette, Donnelly	82
Jacques Johnson, Donnelly	82
Blair Bowfield, Légal	82
Marc André Baron, Donnelly	82
Peggie Cyr, Légal	82
Lorraine Lusier, Légal	82
René Parenteau, Thérien	82
Paul Lemay, Flamond	82
Lucille Choulet, Légal	82
Lucille Brunet, Donnelly	82
Maurice Laurin, Tanguet	82
Jean Gauthier, Flamond	82
Claudette Héribé, Beaumont	82
Mario-Ange Granger, Tanguet	82
Alice Rivard, Bonnyville	82
Huguette Héfé, Légal	82
Mario-Ange Girard, Saint-Paul	82
Gaston Gacache, Fort Kent	82
Francine Lacroix, Légal	82

Grade X

Héatrice Robinson, Saint-Paul
 Raymond Campeau, Fort Kent
 Riel Croteau, Fort Kent
 Jeanette Normandeau, pens. de l'Assomption
 Armande Martineau, Lérin
 Annette Hémiillard, Lérin
 Paul Moreau, Bonnyville
 Pauline Lacombe, Bonnyville
 Marcel Houx, Thérault
 Lucille Gagnon, Thérault
 Annette Laplante, Durobin
 Bernard Gauthier, Fort Kent
 Gabrielle Durand, Lérin
 Michel Beaucard, Saint-Paul
 Irène Séguin, Bonnyville
 Joanne Heupré, Bonnyville
 Roméo Gibeau, Thérault
 Lilliane Lussier, Guy
 André Belland, Grandin
 Alice Chazoun, Saint-Paul
 Denis Lemire, Falher
 Roméo Arseneault, St-Paul
 Maurice Laplante, Bonnyville
 Marguerite Thivierge, Grandin
 Doris Turcotte, Falher
 Emilda Nadeau, Donnelly
 Roland Gagnon, Falher
 Pauline Perras, Grandin

70 Dora Renaud, Beaumont
 71 Victoire Gancheu, Fort Kent
 72 Francis Berube, Beaumont
 73 Noël Maure, Falher
 74 Suzanne Dansereau, Beaumont
 75 Francis Berube, Beaumont
 76 Gaston Vallée, Beaumont
 77 Christian Fagan, Durobin
 78 Della Nox, Fort Kent
 79 Lucille Biledeau, Sainte-Hélène
 80 Rita Lambert, Saint-Paul
 81 Lucien Houle, Thibault
 82 Suzanne Langlois, Beaumont
 83 Florence Patrie, Fort Kent
 84 Hélène Lussier, Guy
 85 Rita Frenette, Fort A.S.V.
 86 Madeleine Huot, Durobin
 87 Adrienne Roberge, Bonnyville
 88 Laurette Belland, Beaumont
 89 Jeannette Brassard, Beaumont
 90 Jean Lauzon, Falher
 91 Laureline Lambert, Beaumont
 92 Maurice Mathien, Thibault
 93 Lucille Morin, St-Albert
 94 Jeannette Strasbourg, Bonnyville
 95 Germaine Frenette, Falher
 96 Fernand Rondeau, Fort Kent
 97 Aline Bastarash, Saint-Paul
 98 Jean Levesque, Saint-Paul
 99 Bernard Chalfoux, Thibault
 100 Denis Bougie, Bonnyville
 101 Dorothy Nault, Grandin
 102 Muriel Lambert, Beaumont
 103 Donald Martin, Falher
 104 Robert Bessé, Plamondon
 105 Lorraine Levesque, Sainte-Hélène
 106 Aurele Leblanc, Beaumont
 107 Auguste Lamoureux, Donnelly
 108 Suzanne Brodeur, Grandin
 109 Laurent Brodeur, Saint-Albert
 110 Armand Lapointe, Bonnyville
 111 Lucien Frenette, Bonnyville
 112 Rolande Hébert, Legat
 113 Léa St-Arnaud, Durobin
 114 Roger Morissette, Thibault
 115 Yvonne Charrois, Thibault
 116 Juliette Cauveau, Saint-Paul
 117 Philippe Baril, Bonnyville
 118 Madeleine Frenette, A.S.V.
 119 Vincent Forcade, Legat
 120 Georges Lafrance, Saint-Paul
 121 Dorothy Charbonneau, Plamondon
 122 Clara Massé, Bonnyville
 123 Louis Gauthier, Grandin
 124 Hector Chabot, Fort Kent
 125 Marguerite Kérouac, Grandin
 126 Laurent Casault, Donnelly
 127 Patricia McNaughton, Grandin
 128 Louis Sabourin, Durobin
 129 Florette Villeneuve, Pont A.S.V.
 130 Lucien Nault, Grandin
 131 Eloise Brodeur, Grandin
 132 Léona Foly, Falher
 133 Jean Brodeur
 134 Jean-Marie Landry, Durobin
 135 Marie Joly, Bonnyville
 136 Jacqueline LeClair, Grandin
 137 Jeanne Emard, Grandin
 138 Mabel Casault, Donnelly
 139 Roland Brodeur
 140 Laurier Mercier, Donnelly
 141 Jeanne Frenette, Grandin
 142 Fernande L'Heureux, Beaumont
 143 Claudette Blackburn, Grandin
 144 Maurice Garsneau, Grandin
 145 * * *
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200

51 Paul Lavigne, Beaumont
 50 Léon Hébert, Falher
 50 Lorette Poirier, Saint-Paul
 50 Agathe Gou, Bonnyville
 50 Gilberte Hogue, Thibault
 50 Georges Mousseau, Thibault
 50 Aline Baril, Bonnyville
 50 Gisèle Aubin, Falher
 50 Annette Fortier, Donnelly
 50 Agnès Tailleux, Couv. Notre-Dame
 50 Gérard Blanchette, Grouxville
 50 Raymond Audouin, Grouxville
 50 Carmelle Latour, Grandin
 50 Marie-Faule Verreault, Tangente
 96 Cerneline Boivert, Grouxville
 96 Gérard, Grouxville
 96 Janine Mousseau, Pens. A.S.V.
 96 Hermas Martin, Thérien
 96 Françoise Ouellette, Thibault
 91 Thérèse Lapointe, Bonnyville
 91 Monique Gauthier, Saint-Paul
 91 René Roy, Falher
 91 Aline Desautels, Saint-Paul
 91 Raymond Côté, Couv. Notre-Dame
 91 Norman Courchesne, Falher
 91 Marie-Louise Goggin, Thibault
 91 Elise Necula, Fort Kent
 96 Lucette Jodoin, Sainte-Hélène
 96 Raymond, Grouxville
 96 Colette Houle, Thibault
 96 Georges Lajoie, Thérien
 96 Gordon Kelly, Gou
 96 Gifford Mequin, Grouxville
 96 Gilbert Mercier, Fort Kent
 94 Roger Lussier, Falher
 94 Annette Girard, Grouxville
 94 Denise Johnson, Donnelly
 94 Clarisse Lanouette, Pens. A.S.V.
 94 Jeanette Gauthier, Grouxville
 94 Renée-Jeanne Savard, Grouxville
 94 Adolphe Boissonault, Thibault
 94 Jeanette Côté, Donnelly
 94 Gilbert Turcotte, Falher
 94 Cécile Bordenave, Bonnyville
 94 Yvette Chalut, Fort Kent
 94 Doris Landry, Grouxville
 94 Thérèse Gaudin, Grouxville
 94 Vianney Dubréil, Saint-Paul
 94 Germaine Roy, Falher
 94 Paul Lapière, Saint-Paul
 94 Marie-Faule Portelance, Tangente
 94 Lucienne Ouellette, Legal
 94 Roland Tremblay, Falher
 94 Georges Sabourin, Couv. Notre-Dame
 94 Lucille Labrie, Pens. A.S.V.
 94 René Fardoux, Falher
 94 Reine Tremblay, Grouxville
 94 Adèle Breault, Grandin
 94 Juliette Houle, Thibault
 94 Rollande Blanchette, Grouxville
 94 Lena Cunningham, Grouxville
 94 Jean Kaiser, Gou
 94 Marguerite Gauthier, Saint-Paul
 94 Lionel Montpetit, Legal
 94 Léna Verreault, Tangente
 94 Paul Roy, Falher
 94 Marcel Roudeau, Fort Kent
 94 Denis Hise, Beaumont
 94 René Lussier, Gou
 94 Cécile Frigon, Saint-Paul
 94 André Martineau, Falher
 94 Marguerite Albaini, Falher
 94 Marguerite Barrette, Thibault
 94 Philippe Lemire, Falher
 94 Max Roy, Donnelly
 94 Lorraine Richard, Bonnyville
 94 Claire Roudeau, Bonnyville
 94 Jeanne Gauthier, Fort Kent
 94 Edmond Menard, Thibault
 94 Léopold Boissonault, Grouxville
 94 Lucienne Chaulifoy, Gou
 94 Henri Belland, Saint-Paul
 94 Yvonne Houle, Thibault
 94 Roger Laurin, Tangente
 94 Raymond Saboury, Falher
 94 Elzanne Raby, Grouxville
 94 Solange, Grouxville
 94 Laurent Magnan, Beaumont
 94 Roger Dussan, Falher
 94 Marie-Genevieve, Grouxville
 94 Jeannette Couillard, Grouxville
 94 Pierre Ouhet, Bonnyville
 94 Jacqueline Lussier, Fort Kent
 94 Yvette Ouellette, Legal
 94 Bernard Ouellette, Sainte-Hélène
 94 Yolande Thérioux, Saint-Paul
 94 Olaf Aubin, Falher
 94 Norman Belland, Saint-Paul
 94 Gertrude Garand, Donnelly
 94 Paul Labrie, Thibault
 94 Aline Roberge, Bonnyville
 94 Rose Anna Lutz, Legal
 94 Robert Bédard, Beaumont
 94 Cécile Roy, Fort Kent
 94 Dora Groux, Grouxville
 94 René Mathieu, Saint-Paul
 94 George Dubeau, Grouxville
 94 Paul Allaire, Thibault
 94 Gérard Bélanger, Grouxville
 94 Cécile Gauthier, Grouxville
 94 Josephine L'Heureux, Pens. A.S.V.
 94 Arthur Martineau, Legal
 94 Denis Charron, Saint-Paul
 94 Imy Gwan, Thérien
 94 Lucien Collin, Donnelly
 94 Alfred Gaudin, Grouxville
 94 Denis Desautels, Grouxville
 94 Yvonne Gauthier, Bonnyville
 94 Paul Pheasant, Falher
 94 Robert Ouellet, Saint-Paul
 94 Margaret Cochlin, Pens. A.S.V.
 94 Jocelyne Breaux, Pens. A.S.V.
 94 Anne-Marie Randon, Pens. A.S.V.
 94 El-D Savard, Grouxville
 94 Dora Durand, Legal
 94 Rita Laplante, Durobin
 94 Cécile Hagio, Thibault
 94 Myrthe Danneberg, Beaumont
 94 Yvonne Chalut, Fort Kent
 94 Denise Magnan, Couv. Notre-Dame
 94 Germaine Gauthier, Grouxville
 94 Guy Gauthier, Bonnyville
 94 Thérèse Belhumeur, Pens. A.S.V.
 94 René-Marie Dorrie, Grouxville
 94 Lucille Piquet, Saint-Paul
 94 André Fortier, Donnelly
 94 Marielle Gauthier, Grouxville
 94 Paul-Emile Brodeur, Falher
 94 Judith Lacoursière, St-Albert
 94 Armand Robit, Falher
 94 Cécile Bussière, Grandin
 94 Raymond Dubeau, Bonnyville
 94 Antoinette Casavant, Durobin
 94 Madeleine Lacroix, Saint-Paul
 94 Gilberte Menckes, Falher
 94 Pascal Pigeon, Saint-Paul
 94 Hélène Richel, Grouxville
 94 Roland Tiéul, Legal
 94 Maria Jacula, Pens. A.S.V.
 94 Jean Martin, Thérien
 94 Roger Desrosiers, Grouxville
 94 Jeannette Sévigny, St-Albert
 94 Roger Montpetit, Legal
 94 Raymond Ouhet, Saint-Paul
 94 Lévis Chichon, Sainte-Hélène
 94 Adrienne Thivierge, Grandin
 94 Valand Girard, Grouxville
 94 Thérèse Roy, Donnelly
 94 Gema Girard, Grandin
 94 Robert Dubeau, Grandin
 94 Lorraine, Grandin
 94 Jeannette Morin, Grandin
 94 Laurent Levasseur, Fort Kent
 94 Gaudin, Grouxville
 94 Irène Brooks, Falher
 94 Evelyn Escallier, Grandin
 94 René Veil, Grouxville
 94 Bernard Kröck, Grandin
 94 Solange Alexandre, Falher

Remerciements

A l'occasion de la publication des résultats de nos deux concours, nous, de français du 85, nous désirons remercier tous nos bienfaiteurs, 84
 84 doc, de l'Alberta et d'ailleurs;
 84 « Le personnel enseignant de langue française 83
 83 présente aux examens, tout arde de quatre 82
 82 les personnes qui ont bien voulu se 81
 81 dévouer à l'élaboration de ces délicates 80
 80 fonctions de la surveillance, le jury 79
 79 des correcteurs et les correctrices qui ont 78
 78 fait un grand dévouement en acceptant de 77
 77 présenter aux examens, tout arde de quatre 76
 76 les personnes qui ont bien voulu se 75
 75 dévouer à l'élaboration de ces délicates 74
 74 fonctions de la surveillance, le jury 73
 73 des correcteurs et les correctrices qui ont 72
 72 fait un grand dévouement en acceptant de 71
 71 présenter aux examens, tout arde de quatre 70
 70 les personnes qui ont bien voulu se 69
 69 dévouer à l'élaboration de ces délicates 68
 68 fonctions de la surveillance, le jury 67
 67 des correcteurs et les correctrices qui ont 66
 66 fait un grand dévouement en acceptant de 65
 65 présenter aux examens, tout arde de quatre 64
 64 les personnes qui ont bien voulu se 63
 63 dévouer à l'élaboration de ces délicates 62
 62 fonctions de la surveillance, le jury 61
 61 des correcteurs et les correctrices qui ont 60
 60 fait un grand dévouement en acceptant de 59
 59 présenter aux examens, tout arde de quatre 58
 58 les personnes qui ont bien voulu se 57
 57 dévouer à l'élaboration de ces délicates 56
 56 fonctions de la surveillance, le jury 55
 55 des correcteurs et les correctrices qui ont 54
 54 fait un grand dévouement en acceptant de 53
 53 présenter aux examens, tout arde de quatre 52
 52 les personnes qui ont bien voulu se 51
 51 dévouer à l'élaboration de ces délicates 50
 50 fonctions de la surveillance, le jury 49
 49 des correcteurs et les correctrices qui ont 48
 48 fait un grand dévouement en acceptant de 47
 47 présenter aux examens, tout arde de quatre 46
 46 les personnes qui ont bien voulu se 45
 45 dévouer à l'élaboration de ces délicates 44
 44 fonctions de la surveillance, le jury 43
 43 des correcteurs et les correctrices qui ont 42
 42 fait un grand dévouement en acceptant de 41
 41 présenter aux examens, tout arde de quatre 40
 40 les personnes qui ont bien voulu se 39
 39 dévouer à l'élaboration de ces délicates 38
 38 fonctions de la surveillance, le jury 37
 37 des correcteurs et les correctrices qui ont 36
 36 fait un grand dévouement en acceptant de 35
 35 présenter aux examens, tout arde de quatre 34
 34 les personnes qui ont bien voulu se 33
 33 dévouer à l'élaboration de ces délicates 32
 32 fonctions de la surveillance, le jury 31
 31 des correcteurs et les correctrices qui ont 30
 30 fait un grand dévouement en acceptant de 29
 29 présenter aux examens, tout arde de quatre 28
 28 les personnes qui ont bien voulu se 27
 27 dévouer à l'élaboration de ces délicates 26
 26 fonctions de la surveillance, le jury 25
 25 des correcteurs et les correctrices qui ont 24
 24 fait un grand dévouement en acceptant de 23
 23 présenter aux examens, tout arde de quatre 22
 22 les personnes qui ont bien voulu se 21
 21 dévouer à l'élaboration de ces délicates 20
 20 fonctions de la surveillance, le jury 19
 19 des correcteurs et les correctrices qui ont 18
 18 fait un grand dévouement en acceptant de 17
 17 présenter aux examens, tout arde de quatre 16
 16 les personnes qui ont bien voulu se 15
 15 dévouer à l'élaboration de ces délicates 14
 14 fonctions de la surveillance, le jury 13
 13 des correcteurs et les correctrices qui ont 12
 12 fait un grand dévouement en acceptant de 11
 11 présenter aux examens, tout arde de quatre 10
 10 les personnes qui ont bien voulu se 9
 9 dévouer à l'élaboration de ces délicates 8
 8 fonctions de la surveillance, le jury 7
 7 des correcteurs et les correctrices qui ont 6
 6 fait un grand dévouement en acceptant de 5
 5 présenter aux examens, tout arde de quatre 4
 4 les personnes qui ont bien voulu se 3
 3 dévouer à l'élaboration de ces délicates 2
 2 fonctions de la surveillance, le jury 1
 1 des correcteurs et les correctrices qui ont

Grade VI

Monique Mousseau, Pens. A.S.V. 78
 Jocelyne Charest, Grosbois 77
 Julie Bonneau, Grosbois 76
 Jean Hugue, Thibault 75
 Réal Massé, Saint-Paul 74
 Louis Lambert, Saint-Paul 73
 Louis Lamontagne, Saint-Paul 72
 Alice Romanchuk, Legal 71
 Laurette Préfontaine, Legal 70
 Jean-Marie Brun, Donnelly 69
 Benoît Hébert, Chénail 68
 Carmen Letellier, Thibault 67
 Leopold Fontaine, Grosbois 66
 Don Aubin, Falher 65
 Anneette Préfontaine, Legal 64
 Léonard Genest, Couv. Notre-Dame 63
 Émile Duhamel, Saint-Paul 62
 Fernand Chénail, Grosbois 61
 Rachel de Champlain, Legal 60
 Ruth Chamberland, Legal 59
 Marcel Richard, Thibault 58
 Pauline Lambert, Beaumont 57
 Rose Anne Paquette, Donnelly 56
 Jacques Johnson, Donnelly 55
 Blaire Bowfield, Donnelly 54
 Marc André Baron, Donnelly 53
 Pogelle Cyr, Legal 52
 Bernette Luster, Donnelly 51
 René Parenteau, Thérion 50
 Paul Lemay, Plamondon 49
 Lucille Ouellet, Thérion 48
 Lucille Brunet, Donnelly 47
 Maurice Laurin, Tangente 46
 Rita Gauthier, Plamondon 45
 Claudette Bérubé, Beaumont 44
 Marie-Ange Granger, Tangente 43
 Alice Rivard, Bonville 42
 Hugette Bouchard, Beaumont 41
 Marie-Ange Girard, Saint-Paul 40
 Gaston Gache, Fort Kent 39
 Françoise Turcotte, Crandin 38
 Lionel Dubois, Saint-Paul 37
 Jacqueline Lambert, Beaumont 36
 Alice Michaud, Fort Kent 35
 Marie-Rose Bouchard, Beaumont 34
 Antoine Brien, Falher 33
 Yvonne Lutz, Legal 32
 Raymond Ouellet, Thérion 31
 Gaston Cyr, Legal 30
 Ronald Patry, Thibault 29
 Paul Morin, Couv. Notre-Dame 28
 Joseph Lavigne, Legal 27
 Vivian Massie, Legal 26
 Marcel Louis Arcand, Crandin 25
 Denise Bilodeau, Couv. Notre-Dame 24
 Anita Montpetit, Legal 23
 Claude Beaudoin, Falher 22
 Nicole Pitre, Grosbois 21
 Denise Hagen, Beaumont 20
 Elie Collins, Fort Kent 19
 Etienne Seguin, Bonville 18
 Lucille Bouchard, Beaumont 17
 Roland Bérubé, Couv. Notre-Dame 16
 Paul Labelle, St-Albert 15
 Cécile Vallée, Beaumont 14
 Rodolphe Jalbert, Bonville 13
 Germaine Baril, Bonville 12
 Evangeline Gilson, Tangente 11
 Lucille Dery, Bonville 10
 Gérard Meunier, Thibault 9
 Marguerite St-Martin, Legal 8
 Bernice Bouchard, Beaumont 7
 Juliette Bérubé, Beaumont 6
 Lorraine Rondeau, Bonville 5
 Raymond Roy, Grosbois 4
 Marguerite Gauthier, Beaumont 3
 George Trudon, Grosbois 2
 Germaine Dubois, Saint-Paul 1
 Jeanette Parisien, Legal 0

Grade V

Alain Labonté, Thibault 66
 Jeanne Fraser, Bonville 65
 Lucette Ouellet, Tangente 64
 Jean-Paul Lefebvre, Saint-Paul 63
 Lorraine Laforaine, Saint-Paul 62
 Lorraine Bachofner, Thérion 61
 Rose-Marie Aubert, Crandin 60
 Irène Paul, Falher 59
 Léo Lutz, Legal 58
 Jeanette Lessard, Legal 57
 Lorraine Provost, Saint-Paul 56
 Lorraine Anctil, Grosbois 55
 Daniel Chalfoux, Beaumont 54
 Gérard Lamoignon, Grosbois 53
 Raymond Laroche, Grosbois 52
 Henri Roy, Falher 51
 Claudette de Champlain, Legal 50
 Elia Fortin, Beaumont 49
 Marcelle Lavigne, Bonville 48
 Dolores Comeau, Falher 47
 Geraldine Blackburn, Beaumont 46
 Thérèse Proulx, St-Albert 45
 Jocelyne Royer, Beaumont 44
 Lorraine Fortin, Beaumont 43
 Jocelyne Anctil, Grosbois 42
 Noël Gou, Bonville 41
 Irène Lussier, Tangente 40
 Jeanette Magnan, Beaumont 39
 Arthur Groux, Guy 38
 Louis Dumaine, Legal 37
 Pauline Plamondon, Beaumont 36
 Paul-Emile Richard, Plamondon 35
 Pauline Vasseux, Legal 34
 Fielette Robitaille, Thibault 33
 Laurette Parenteau, Thibault 32
 Cécile Isabel, Falher 31
 Laurent Ducharme, Fort Kent 30
 Maureen Labrosse, Beaumont 29
 Yvette Normand, Thérion 28
 Joan Kelly, Guy 27
 Lucille Mary, Beaumont 26
 Gérard Magnan, Couv. Notre-Dame 25
 Paul Houde, Falher 24
 Della Bélanger, Plamondon 23
 Charles-Anthony Beaumont, Donnelly 22
 Lorraine Brodeur, St-Albert 21
 Suzanne Kamboffor, Bonville 20
 Armand Robitaille, Beaumont 19
 Mildred Dragon, Plamondon 18
 Thérèse Beaumont, Falher 17
 Bernadine Meunier, Thibault 16
 Elisabeth Meunier, Thibault 15

(suite à la page 7)

(suite à la page 7)

67 Roger Riout, Couv. Notre-Dame
68 Joanne Croteau, Bonnyville
69 André Breaux, Bonnyville
70 René Morin, St-Albert
71 Claude Ouellet, St-Paul
72 Lorette Lafond, Thibault
73 Robert Bérubé, Beaumont
74 Léona St-Jean, Legal
75 Monique Hogue, Thibault
76 Carole Lefebvre, Grandin
77 Gergette Gauthier, Bonnyville
78 Julie Lavigne, Beaumont
79 Marie St-Armand, Thibault
80 Yvonne Gagnon, Beaumont
81 Yvonne Gagnon, Beaumont
82 Yvonne Gagnon, Beaumont
83 Yvonne Gagnon, Beaumont
84 Yvonne Gagnon, Beaumont
85 Yvonne Gagnon, Beaumont
86 Yvonne Gagnon, Beaumont
87 Yvonne Gagnon, Beaumont
88 Yvonne Gagnon, Beaumont
89 Yvonne Gagnon, Beaumont
90 Yvonne Gagnon, Beaumont
91 Yvonne Gagnon, Beaumont
92 Yvonne Gagnon, Beaumont
93 Yvonne Gagnon, Beaumont
94 Yvonne Gagnon, Beaumont
95 Yvonne Gagnon, Beaumont
96 Yvonne Gagnon, Beaumont
97 Yvonne Gagnon, Beaumont
98 Yvonne Gagnon, Beaumont
99 Yvonne Gagnon, Beaumont
100 Yvonne Gagnon, Beaumont

67 Edith Purificati, Saint-Hélène
68 Eugène Chalfoux, Falher
69 * * *
70 * * *
71 * * *
72 * * *
73 * * *
74 * * *
75 * * *
76 * * *
77 * * *
78 * * *
79 * * *
80 * * *
81 * * *
82 * * *
83 * * *
84 * * *
85 * * *
86 * * *
87 * * *
88 * * *
89 * * *
90 * * *
91 * * *
92 * * *
93 * * *
94 * * *
95 * * *
96 * * *
97 * * *
98 * * *
99 * * *
100 * * *

67 Omer Brassard, Beaumont
68 Vivianne Nobert, Durobin
69 Ida Bégin, Grouville
70 René Grouville, Grouville
71 Jeanne Déchaine, Saint-Hélène
72 Thérèse Jean, Guy
73 Robert Girard, Guy
74 M. Jeanne Boivin, Tangente
75 Germaine Charon, Saint-Paul
76 Roland Martin, Guy
77 Henri Rivard, Beaumont
78 Roland Provencal, Durobin
79 Adèle Massonnette, Donnelly
80 Rita Riopel, Thibault
81 René Grouville, Grouville
82 Milfred Plamondon, Plamondon
83 Gisèle Ouellet, Saint-Paul
84 Magella Lavioie, St-Albert
85 Germaine Boutin, Falher
86 Alexandre Soucy, Grouville
87 Jeanette Lavioie, Legal
88 Fabien Dubréil, Saint-Paul
89 Simon Roy, Durobin
90 Jeanne Fillion, Grandin
91 Claire Lozeau, Saint-Hélène
92 Paul Aréau, Grandin
93 Rose-Marie Faucher, Saint-Paul
94 Simone Girard, Guy
95 Pauline Deslauriers, Thibault
96 Denise Despres, Tangente
97 Rosa Dubréil, Guy
98 Léona Blackburn, Guy
99 Suzanne Hogue, Grandin
100 Pauline Belley, Legal

67 Adèle Duteau, Saint-Paul
68 Thérèse Hogue, Couv. Notre-Dame
69 Cécile Thibault, Donnelly
70 Percy Collins, Fort Kent
71 Léo Magan, Beaumont
72 Lorraine Proulx, Falher
73 Eugène Spilak, Thibault
74 Angèle Riopel, Grandin
75 Normand Nobert, Durobin
76 Yvette Couillard, Grouville
77 Paul Lambert, Saint-Paul
78 Paul Demers, Saint-Paul
79 Louis Albani, Falher
80 Maurice Asselin, Saint-Paul
81 Ethel Bélanger, Plamondon
82 Muriel Carrier, Saint-Paul
83 Hélène Bédard, Tangente
84 Georges Dubau, Bonnyville
85 Gilles Desnoyers, Bonnyville
86 Armand Bruneau, Falher
87 Lucille Joy, Saint-Paul
88 Laurette Baril, Pens. A.S.V.
89 Lillian Gauthier, Tangente
90 Thérèse Bédard, Tangente
91 Hélène Serban, Donnelly
92 Don Bruneau, Falher
93 Adrien Chamberland, Saint-Paul
94 Lorraine Chartrand, Thérèse
95 Cécile Bouchard, Thérèse
96 Denise Levesque, Pens. A.S.V.
97 Alfred Grouleau, Grandin
98 Gérard Garand, Falher
99 Bernard Belhumeur, Saint-Albert
100 Fernand Leroux, Saint-Paul

67 Roger Riout, Couv. Notre-Dame
68 Joanne Croteau, Bonnyville
69 André Breaux, Bonnyville
70 René Morin, St-Albert
71 Claude Ouellet, St-Paul
72 Lorette Lafond, Thibault
73 Robert Bérubé, Beaumont
74 Léona St-Jean, Legal
75 Monique Hogue, Thibault
76 Carole Lefebvre, Grandin
77 Gergette Gauthier, Bonnyville
78 Julie Lavigne, Beaumont
79 Marie St-Armand, Thibault
80 Yvonne Gagnon, Beaumont
81 Yvonne Gagnon, Beaumont
82 Yvonne Gagnon, Beaumont
83 Yvonne Gagnon, Beaumont
84 Yvonne Gagnon, Beaumont
85 Yvonne Gagnon, Beaumont
86 Yvonne Gagnon, Beaumont
87 Yvonne Gagnon, Beaumont
88 Yvonne Gagnon, Beaumont
89 Yvonne Gagnon, Beaumont
90 Yvonne Gagnon, Beaumont
91 Yvonne Gagnon, Beaumont
92 Yvonne Gagnon, Beaumont
93 Yvonne Gagnon, Beaumont
94 Yvonne Gagnon, Beaumont
95 Yvonne Gagnon, Beaumont
96 Yvonne Gagnon, Beaumont
97 Yvonne Gagnon, Beaumont
98 Yvonne Gagnon, Beaumont
99 Yvonne Gagnon, Beaumont
100 Yvonne Gagnon, Beaumont

67 Edith Purificati, Saint-Hélène
68 Eugène Chalfoux, Falher
69 * * *
70 * * *
71 * * *
72 * * *
73 * * *
74 * * *
75 * * *
76 * * *
77 * * *
78 * * *
79 * * *
80 * * *
81 * * *
82 * * *
83 * * *
84 * * *
85 * * *
86 * * *
87 * * *
88 * * *
89 * * *
90 * * *
91 * * *
92 * * *
93 * * *
94 * * *
95 * * *
96 * * *
97 * * *
98 * * *
99 * * *
100 * * *

67 Omer Brassard, Beaumont
68 Vivianne Nobert, Durobin
69 Ida Bégin, Grouville
70 René Grouville, Grouville
71 Jeanne Déchaine, Saint-Hélène
72 Thérèse Jean, Guy
73 Robert Girard, Guy
74 M. Jeanne Boivin, Tangente
75 Germaine Charon, Saint-Paul
76 Roland Martin, Guy
77 Henri Rivard, Beaumont
78 Roland Provencal, Durobin
79 Adèle Massonnette, Donnelly
80 Rita Riopel, Thibault
81 René Grouville, Grouville
82 Milfred Plamondon, Plamondon
83 Gisèle Ouellet, Saint-Paul
84 Magella Lavioie, St-Albert
85 Germaine Boutin, Falher
86 Alexandre Soucy, Grouville
87 Jeanette Lavioie, Legal
88 Fabien Dubréil, Saint-Paul
89 Simon Roy, Durobin
90 Jeanne Fillion, Grandin
91 Claire Lozeau, Saint-Hélène
92 Paul Aréau, Grandin
93 Rose-Marie Faucher, Saint-Paul
94 Simone Girard, Guy
95 Pauline Deslauriers, Thibault
96 Denise Despres, Tangente
97 Rosa Dubréil, Guy
98 Léona Blackburn, Guy
99 Suzanne Hogue, Grandin
100 Pauline Belley, Legal

67 Adèle Duteau, Saint-Paul
68 Thérèse Hogue, Couv. Notre-Dame
69 Cécile Thibault, Donnelly
70 Percy Collins, Fort Kent
71 Léo Magan, Beaumont
72 Lorraine Proulx, Falher
73 Eugène Spilak, Thibault
74 Angèle Riopel, Grandin
75 Normand Nobert, Durobin
76 Yvette Couillard, Grouville
77 Paul Lambert, Saint-Paul
78 Paul Demers, Saint-Paul
79 Louis Albani, Falher
80 Maurice Asselin, Saint-Paul
81 Ethel Bélanger, Plamondon
82 Muriel Carrier, Saint-Paul
83 Hélène Bédard, Tangente
84 Georges Dubau, Bonnyville
85 Gilles Desnoyers, Bonnyville
86 Armand Bruneau, Falher
87 Lucille Joy, Saint-Paul
88 Laurette Baril, Pens. A.S.V.
89 Lillian Gauthier, Tangente
90 Thérèse Bédard, Tangente
91 Hélène Serban, Donnelly
92 Don Bruneau, Falher
93 Adrien Chamberland, Saint-Paul
94 Lorraine Chartrand, Thérèse
95 Cécile Bouchard, Thérèse
96 Denise Levesque, Pens. A.S.V.
97 Alfred Grouleau, Grandin
98 Gérard Garand, Falher
99 Bernard Belhumeur, Saint-Albert
100 Fernand Leroux, Saint-Paul

Aperçu des dépenses de la radio pour août et septembre

AOÛT	SEPTEMBRE
Salaires \$1,400.00	Salaires \$2,000.00
Petite caisse 60.00	Petite caisse 100.00
Divers 100.00	
Construction de l'annexe du studio 8,500.00	Construction studios 12,000.00
Construction du transmetteur 3,000.00	Construction transmetteur 4,000.00
Mobilier 5,000.00	Main d'œuvre 300.00
Main d'œuvre 200.00	Pouvoir 200.00
Pouvoir 50.00	Discothèque 3,000.00
Transport, entrepôt 3,000.00	RCA Victor 39,000.00
Architecte 500.00	Transport 500.00
Équipement 5,000.00	Divers 2,000.00
Mise des fils en terre 1,000.00	
Lignes de transmission 2,000.00	
TOTAL \$37,810.00	TOTAL \$60,100.00

On estime donc que les dépenses d'ici la fin du mois prochain seront de \$97,910.00. Or au moment où ces chiffres ont été préparés, Radio-Edmonton avait en mains une balance disponible de \$64,547.58. Depuis nous avons payé entre autres comptes un montant de \$7,958.70 pour la construction du transmetteur.

En somme, il faudra trouver une somme de plus de \$30,000.00 pour rencontrer les dépenses du mois prochain qui s'élèveront à \$60,000.

On remarquera que déjà nous payons des salaires pour \$1,400.00 par mois. C'est que Radio-Edmonton a maintenant à son service huit employés permanents; d'autres seront engagés d'ici le mois prochain (annonceurs, secrétaires, etc.). Comme on le voit l'organisation du poste touche à sa fin. Et il est grand temps que ceux qui n'ont pas fait leur part se hâtent de souscrire, afin de ne pas retarder la marche des travaux.

La persécution ne s'adoucit pas

Prague. — Les autorités catholiques ont rapporté de nouvelles arrestations de prêtres, alors que la presse tchécoslovaque contrôlée par les communistes menace de procès par trahison le clergé catholique.

D'après des rapports parvenus à Rome, de nouvelles bagarres auraient éclaté entre la police et les catholiques slovaques cherchant à prévenir l'arrestation de leurs prêtres. Selon un rapport reçu au Vatican, la police aurait fait feu sur la foule, tuant une personne et en blessant plusieurs autres.

On n'a pas réussi à faire confirmer directement ces rapports à Prague. On croit généralement dans la ville que le gouvernement ne tentera pas de briser que les choses dans la catholique Slovaquie avant la fin des récoltes. On sait qu'au moins dix catholiques ont été emprisonnés ou mis à l'amenade à la suite de rencontres entre la police et les paysans en Slovaquie, il y a six semaines.

La presse tchécoslovaque laisse entendre que le gouvernement se prépare à intenter des procès aux chefs de l'Eglise.

Lisez et faites lire la Survivance

Ils seraient heureux de venir au Canada

Ottawa. — L'Italie désire envoyer des citoyens au Canada. Toutefois, le gouvernement canadien n'a reçu aucune requête à ce sujet. Des diplomates italiens ont seulement cherché à savoir comment le Canada accueillait la demande du gouvernement italien à ce sujet.

L'Italie a une population de 47,000,000 d'âmes sur un territoire qui couvrirait le tiers de l'Ontario. Il y a actuellement 2,000,000 de chômeurs.

Permis de radio refusé à la St-J-B.

Ottawa. Ce n'est pas la politique de la Commission canadienne de la Radio d'accorder des permis pour l'établissement de postes commerciaux de radio-diffusion à ces organisations non-commerciales reliées à diverses croyances ou divers intérêts sociaux, économiques, religieux ou politiques.

C'est pour cette raison, a déclaré un communiqué du bureau des gouverneurs de Radio-Canada que la demande de la société St-Jean-Baptiste de Montréal pour l'établissement d'un poste émetteur, a été rejetée.

Dans sa recommandation pour le rejet de cette demande, le bureau des gouverneurs déclare: "Il n'y a qu'un nombre limité de longueurs d'ondes disponibles. Il n'y a pas suffisamment de longueurs d'ondes pour accommoder toutes les organisations ou tous les groupes de vues diverses et d'intérêts divers qui pourraient avoir le désir de posséder des postes personnels. Si certains groupes ont des licences, ils se trouvent à avoir un privilège de monopole partiel et des longueurs d'ondes ne sont pas disponibles pour les autres groupes."

"Il est important, poursuit le communiqué, de souligner l'aspect de service public 'Common Carrier' de la radio-diffusion, afin d'établir clairement que les personnes contrôlant l'utilisation des longueurs d'ondes en vertu d'une licence doivent être impartiales et doivent fournir d'une façon équitable l'expression des vues diverses et répondre aux différents besoins."

"Il n'a pas été jusqu'ici la politique du bureau et ce n'est pas la politique de recommander l'octroi de licences pour des postes commerciaux à des organisations non-commerciales attachées à divers opinions, croyances ou intérêts sociaux, économiques, religieux ou politiques."

Fête d'actions de grâces le 10 octobre

Ottawa. — Le lundi 10 octobre a été désigné comme la fête d'Actions de grâces. Cette date a été annoncée en vertu d'une proclamation parue dans la Gazette du Canada.

La proclamation mentionne que la date choisie doit être "une journée d'actions de grâces envers le Dieu tout-puissant pour les bénédictions dont la gratitude le peuple canadien durant l'année."

La politique internationale

La défense des pays d'Europe et l'aide aux nationalistes chinois

par Maurice Dagenais

de la droite, l'Union des Français nationalistes, l'empêcher de tomber aux mains des révolutionnaires communistes. Le livre blanc attribue la responsabilité aux autorités nationalistes de la Chine et il constitue une des plus violentes attaques jamais portées par un gouvernement des États-Unis contre un autre gouvernement ami.

M. Acheson souligne que les nationalistes n'ont jamais perdu une seule bataille parce qu'ils manquaient d'armes américaines. Les troupes du gouvernement Chiang-Kai-Shek ont sans cesse battu en retraite à cause des dissensions au sein même de l'administration nationale. M. Acheson attribue une bonne partie de la responsabilité de la situation au général Chiang-Kai-Shek.

Le livre blanc n'exclut pas, cependant, l'idée d'aider la Chine nationaliste dans la lutte contre le communisme, mais il indique clairement les moyens de résister efficacement. Le document officiel que Washington vient de rendre public, élimine aussi tout doute sur la nature du communisme en Chine. On sait que certains commentateurs ont prétendu qu'il ne s'agissait d'une sorte de socialisme agraire, mais cette prétention est maintenant réfutée.

D'après le livre blanc américain, les communistes chinois sont les instruments serviles de Moscou, comme tous les autres communistes à travers le monde. Ils suivent fidèlement les dictées du Comintern et Appliquent les ordres des maîtres moscovites.

Après les renseignements que nous possédons actuellement, il apparaît que la doctrine démocratique gagne beaucoup de terrain en Europe occidentale, mais les communistes ont fait beaucoup de progrès en Asie et les alliés ont une tâche énorme à accomplir s'ils veulent les déloger maintenant.

Il est probable que le seul moyen d'y parvenir sera d'affaiblir, et même de faire disparaître le communisme en Europe. Alors, les communistes asiatiques se trouveraient décapités. Il n'est d'ailleurs pas impossible que les dictateurs communistes se détruisent eux-mêmes.

Pendant ce temps, le secrétaire d'État

américain reconnaît l'échec complet des efforts tentés pour sauver la Chine nationaliste, l'empêcher de tomber aux mains des révolutionnaires communistes.

Le livre blanc attribue la responsabilité aux autorités nationalistes de la Chine et il constitue une des plus violentes attaques jamais portées par un gouvernement des États-Unis contre un autre gouvernement ami.

M. Acheson souligne que les nationalistes n'ont jamais perdu une seule bataille parce qu'ils manquaient d'armes américaines. Les troupes du gouvernement Chiang-Kai-Shek ont sans cesse battu en retraite à cause des dissensions au sein même de l'administration nationale. M. Acheson attribue une bonne partie de la responsabilité de la situation au général Chiang-Kai-Shek.

Le livre blanc n'exclut pas, cependant, l'idée d'aider la Chine nationaliste dans la lutte contre le communisme, mais il indique clairement les moyens de résister efficacement.

Le document officiel que Washington vient de rendre public, élimine aussi tout doute sur la nature du communisme en Chine. On sait que certains commentateurs ont prétendu qu'il ne s'agissait d'une sorte de socialisme agraire, mais cette prétention est maintenant réfutée.

D'après le livre blanc américain, les communistes chinois sont les instruments serviles de Moscou, comme tous les autres communistes à travers le monde. Ils suivent fidèlement les dictées du Comintern et Appliquent les ordres des maîtres moscovites.

Après les renseignements que nous possédons actuellement, il apparaît que la doctrine démocratique gagne beaucoup de terrain en Europe occidentale, mais les communistes ont fait beaucoup de progrès en Asie et les alliés ont une tâche énorme à accomplir s'ils veulent les déloger maintenant.

Il est probable que le seul moyen d'y parvenir sera d'affaiblir, et même de faire disparaître le communisme en Europe. Alors, les communistes asiatiques se trouveraient décapités.

Il n'est d'ailleurs pas impossible que les dictateurs communistes se détruisent eux-mêmes.

Vous trouverez chez

PEPIN & FILS

Orgues à tuyaux CASAVANT
Orgues électriques WURLITZER
Harmoniums neufs et usagés
Pianos BEILTZ
Pianos usagés de toutes marques.
Carillons d'église.

Nous réparons, modernisons, accordons les pianos et les Orgues

Pour instruments de qualité, voyez:

Pour pianos et orgues de qualité, voyez:

Pepin & Fils

Marchands de pianos et d'orgues,

10050-105ème rue — Téléphone 25416 — Edmonton

sont eux-mêmes, entre eux, comme des loups.

On voit depuis quelque temps le dictateur communiste de Yougoslavie, Tito, se dresser devant Moscou et le Comintern. Il a déjà refusé de se plier aux dictées du comintern et il apparaît qu'il cherche à organiser un vaste mouvement de communistes mécontents dans les Balkans pour se dresser contre les chefs du communisme international du Kremlin. L'occasion d'une telle lutte pourrait être la mort de Staline alors que la convulsion du pouvoir fera dresser les uns contre les autres plusieurs aspirants dictateurs.

La position reste à l'un des nôtres

Ottawa. — Le Dr Arthur Beauchamp, la plus grande autorité du pays en matière de procédure parlementaire, a quitté son poste de greffier de la Chambre des Communes. Il comptait un quart de siècle de service à la Chambre des Communes. La position qu'il occupait est l'une des plus hautes du fonctionarisme fédéral. M. Beauchamp continuera cependant de servir à titre de conseiller.

C'est M. Léon-J. Raymond, de Maniwaki, député libéral du comté de Gatineau, qui a été nommé à la succession du Dr Beauchamp. La nomination de M. Raymond entraînera sa démission comme député, ce qui réduira la majorité libérale à 192. M. Raymond est âgé de 48 ans.

Un autre député libéral, M. J. Alfred Dion, 53 ans, député de Beaufort, viendra l'assister de l'ouverture et présidera des comités. M. St-Laurent a dit que son nom sera proposé par le gouvernement lors de l'ouverture de la session du 21ème Parlement, le 15 septembre. Cette nomination n'entraînera pas la démission de M. Dion comme député. Il succédera à M. W. H. Golding, ancien député de Huron-Perth, qui a été nommé au Sénat avant la dernière élection.

Le Canada a fourni tout le blé demandé

Ottawa. — Le contrat conclu avec l'Angleterre au sujet du blé canadien a été entièrement exécuté pour l'année 1948-1949. Tout le blé promis a été livré aux conditions prévues et les dernières transactions pour compléter la vente ont été effectuées le 27 juillet.

La nouvelle a été annoncée par le très hon. C. D. Howe, ministre du Commerce.

C'est très heureux, dit M. Howe, que nous ayons pu remplir notre part des conditions de l'entente, en 1948-1949. Comme la récolte de blé a été meilleure que celle de l'année précédente, les producteurs en ont livré davantage, surtout durant la première partie de l'année.

S. Exc. Mgr Leblanc et la coopération

Son Exc. Mgr C.-A. Leblanc, évêque de Bathurst, parlant au congrès de la coopération, a déclaré que le mouvement coopératif l'a toujours grandement intéressé. C'est un mouvement d'ampleur et de souffle chrétien. On y exerce la charité et la justice. Tous sont venus de soi, c'est que vous avez compris que le mouvement coopératif est un mouvement sauveur. Le pape et l'Eglise ont toujours favorisé la coopération. Si nous voulons garder la jeunesse rurale, développons la coopération afin de les garder chez nous. Assurons à nos populations rurales la nourriture, le vêtement, l'éducation et il semble que si le mouvement coopératif s'amplifie, l'exode sera moindre. On respecte un peuple qui sait se tenir par lui-même, il faut que l'esprit fraternel se maintienne. Le plus beau programme d'une vie d'homme: "J'ai donné l'aide à mon voisin".

Mgr Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

M. Leblanc terminait en disant à tous "le mot d'ordre de travailler ensemble".

Résultats du Concours de français

(suite de la page 7)	
Robert Chaput, Tangente	58
Lauraine Maisonneuve, Donnelly	57
André Foisy, Falher	57
Hector Guénette, Falher	57
Norman Houle, Thibault	56
Richard Bouchard, Tangente	56
André Lessard, Sainte-Hélène	56
Normand Montpetit, Legal	56
Louis Zarembau, Thérien	56
Emile Gosselin, Saint-Paul	55
André Opplinski, Cour. Notre-Dame	55
Louise Leclerc, Grouville	55
Elizabeth Kambourff, Bonnyville	54
Marcel Pelletier, Legal	54
Léon Ouellette, Cur	53
François Casavant, Dumrobin	53
Paul Rondeau, Bonnyville	52
Louis Morin, Legal	52
Marcel Salley, Bonnyville	51
Doreen Charest, Cour. Notre-Dame	51
Aline Bilodeau, Sainte-Hélène	50
Jacqueline Côté, Saint-Paul	50
Jeanne Béland, Thibault	50
René Rouleau, Donnelly	50
Cécile Ouellette, Sainte-Hélène	50
Edward Fillion, Grandin	50
Germaine Fortier, Donnelly	50
Robert Sylvestre, Bonnyville	50
Mayra Salapa, Sainte-Hélène	50
Paul Beaupré, Bonnyville	50
Eugène Blanchette, Saint-Paul	50
Angèle Verrier, Bonnyville	50
Pauline Regimbald, Dumrobin	50
Muriel DeBlais, Bonnyville	50
Louise Schayes, Cour. Notre-Dame	50
Marie Bourassa, Cour. Notre-Dame	50
Edmond Casavant, Legal	50
Richard Sabourin, Dumrobin	50
Reck Regimbald, Dumrobin	50

SHOP at EATON'S Jour d'opportunité chez EATON

LUNDI LE 15 AOUT

Voyez la circulaire de 8 pages d'EATON

9h.30 a.m.

Voyez la circulaire d'EATON concernant les spéciaux qui ont lieu à l'ouverture des portes. Vous y trouverez des bas en crêpe rayonné et des gilets en nylon pour dames, des tasses fines argent pour bébés et des bas allant à la cheville pour enfants, des sous-vêtements et pyjamas pour hommes, du coton imprimé et du coton non-blanchi, étiqués pour magazines et tables d'occasion, tapis de caoutchouc et tapis Axminster, huile d'olive ainsi que cire et flashlights.

2h.30 p.m.

Dans la partie inférieure de la première page de la même circulaire d'EATON vous trouverez les items suivants: Mouchoirs, bijoux, flanellette, abat-jour pour lampes Tri-Lite, coton imprimé, théières, robes de nuit en rayon, chemises T. pour hommes, chaussures pour dames, lampes de salon, tapisserie à la verge, chaudrons en fer, chemises pour enfants et du parfum. Vous y trouverez aussi des salopettes pour hommes, blouses importées, oreillers, tables à cartes et des bas de rayon pour dames.

La vente semi-annuelle d'ameublements et de fournitures de maison bat toujours son plein

THE T. EATON CO.
WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA



"J'ai rencontré un homme charmant ce matin"

Madame Lebrun a ouvert, ce matin, un compte d'épargne à The Bank of Nova Scotia sur son quartier. En entrant à la banque, elle était un peu timide, mais l'accueil d'un employé lui simplifia les choses.

Cet accueil était celui du caissier. Il lui expliqua en deux mots la simplicité du système de dépôt. "Veuillez signer ici, Madame Lebrun, lui dit-il. Et voici maintenant votre livret: il est la copie de vos dépôts inscrits à votre dossier bancaire." Tout cela se fit en quelques minutes, et Madame Lebrun eut l'impression d'avoir rencontré un ami.

Tous les membres du personnel des 300 succursales de The Bank of Nova Scotia ont appris à rendre les transactions bancaires faciles et agréables. Quels que soient les services bancaires dont vous avez besoin, vous trouverez à The Bank of Nova Scotia des hommes et des femmes qui peuvent vous aider à transiger vos affaires selon les méthodes qui vous plaisent.



THE BANK OF NOVA SCOTIA

F. G. McCann, Gérant, Legal, Alta.